

# Inhalt

## 1. Sprachenlernen und – lehren am Anfang des 21. Jahrhunderts

1.1	Mehrsprachigkeit und europäische Sprachenpolitik.....	6
1.2	Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen .....	6
1.3	Das Europäische Sprachenportfolio (ESP).....	7
1.4	Das Europäische Sprachenportfolio in der Tschechischen Republik .....	10

## 2. Kommunikative Kompetenz und Sprechfertigkeit

2.1	Kommunikative Kompetenz .....	12
2.2	Kommunikation und Kultur.....	12
2.3	Interkulturelle Kommunikation .....	12
2.4	Kommunikative Kompetenz und soziokulturelle Normen .....	13
2.4.1	Nonverbale Kommunikation.....	14
2.5	Sprechfertigkeit und einige sprachdidaktische Empfehlungen .....	15
2.6	Kompensationsstrategien in der mündlichen Kommunikation.....	15
2.7	Sprechfertigkeit und Europäisches Sprachenportfolio .....	16

## 3. Lernerautonomie und Lernstrategien beim Fremdsprachenlernen

3.1	Autonomes Lernen .....	20
3.2	Lernstrategien und Fremdsprachenlernen .....	21
3.2.1	Klassifizierung von Lernstrategien I.....	22
3.2.2	Klassifizierung von Lernstrategien II .....	24

## 4. Linguistische, lernpsychologische und sprachdidaktische Grundlagen des Wortschatzerwerbs

4.1	Linguistische Grundlagen.....	26
4.1.1	Lexikalische Interferenz .....	26
4.1.2	Gliederung des Wortschatzes nach linguistischen Gesichtspunkten .....	28
4.2	Lernpsychologische Grundlagen .....	29
4.2.1	Lexikalische Lernstrategien und autonomes Wortschatzlernen.....	31
4.3	Einige sprachdidaktische Überlegungen .....	34
4.3.1	Aktiver, passiver, potenzieller Wortschatz .....	34
4.3.2	Übungen zur Arbeit mit Wörterbüchern .....	37
4.3.3	Typologie der lexikalischen Übungen .....	40
4.3.4	Empfehlungen zur Wortschatzarbeit.....	41

## 5. Phraseologismen aus sprachdidaktischer Sicht

5.1	Phraseologismen aus linguistischer Sicht: Begriffsbestimmung.....	44
5.2	Der moderne Fremdsprachenunterricht und die Phraseologismen.....	44
5.3	Phraseologismen aus sprachdidaktischer Sicht .....	47
5.3.1	Phraseologielehre als integrierter Bestandteil der Wortschatzarbeit .....	47
5.3.2	Warum sind Phraseologismen schwierig zu lernen und zu verwenden.....	48
5.3.3	Einige sprachdidaktische Empfehlungen.....	49
5.3.4	Abriss einer Übungstypologie .....	49

<b>6. Kreatives Schreiben im Fremdsprachenunterricht</b>	
6.1 Schreiben aufgrund lernpsychologischer und sprachdidaktischer Überlegungen.....	52
6.1.2 Kategorisierung des Schreibens nach seiner Funktion im Unterricht .....	52
6.3 Kreativität und Sprachunterricht .....	53
6.4 Kreatives Schreiben aus lernpsychologischer und didaktischer Sicht.....	53
6.4.1 Methoden des kreativen Schreibens .....	55
6.4.2 Charakterische Merkmale der kreativen Schreibmethoden .....	55
<b>7. Textarbeit und Lesestrategien</b>	
7.1. Textarbeit .....	57
7.2 Lesestrategien .....	57
7.2.1 Lesestrategien zur Bedeutungserschließung.....	57
7.2.2 Strategien/Methoden zur Texterschließung nach E. Altenburg .....	58
7.2.3 Lesestrategien bei der Realisierung bestimmter Lesestile.....	60
<b>8. Projektarbeit im Fremdsprachenunterricht</b>	
8.1. Projektarbeit aus pädagogischer und lerntheoretischer Sicht .....	62
8.2 Unterrichtsprojekte im FSU .....	62
<b>9. Kulturwissenschaft und interkulturelle Landeskunde</b>	
9.1 Kulturbegriffe .....	64
9.2 Interkulturelle Kompetenz .....	66
9.3 Interkulturelle Landeskunde .....	67
9.3.1 Interkulturelle Landeskunde und interkulturelle Kommunikation am Beispiel von Routineformeln .....	68
<b>10. Berufsorientierter Deutschunterricht</b>	
10.1 Linguistische Grundlagen des Fachsprachenerwerbs.....	71
10.1.1 Fachwortschatz .....	71
10.1.2 Hauptmerkmale der Fachsprache .....	72
10.1.3 Methodisch-didaktische Empfehlungen zur Fachwortschatzarbeit aus linguistischer Sicht .....	73
10.2 Handlungsorientierung: Begriffsbestimmung .....	73
10.2.1 Chancen und Grenzen des handlungsorientierten Unterrichts im Fremdsprachenunterricht.....	74
10.2.2 Wie funktioniert die Handlungsorientierung im Unterricht?.....	75
10.2.3 Handlungsorientierte Methoden im berufsbezogenen Deutschunterricht .....	75
10.2.4 Beschreibung von ausgewählten Methoden .....	76
<b>Literatur</b> .....	<b>82</b>